

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-CỬA
Téléphone 203 (Adresse Télégraphique)
LUC-TINH-SÀI-GON
GIẤY BÁO
Số 7104
Số 12500
Số 6000
Số 8000
Số 3000

Luc-Tinh Tân-Văn
(LUC-TINH-TÂN-VĂN & NAM-TRUNG-NHẬT-BÁO REUNIS)
聞新省六報日中葡
JOURNAL QUOTIDIEN
NHẬT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày nghỉ lễ

POUR LES ANNONCES
S'ADRESSER:
A Saigon: aux Bureaux du Journal rue Caillat, 123-125-127 (1^{er} étage)
A Hanoi: aux Bureaux de Trung Úc Tân-Văn.
A Pulo: chez M. GUYON, Boulevard de la Paix, 1^{er} étage, rue Tranchesi.
On traite à forfait pour les contrats de longue durée. Les prix sont payables d'avance.
Thos. Charles & Co.
No 392

BẢN LÊ MỐI SỞ... 0406
Mục báo (từ 22) ngày mùng một...
Mục báo (từ 22) ngày mùng một...
Mục báo (từ 22) ngày mùng một...

ĐỨC LIÊM-SĨ NGHĨA CHỦ BÌNH-ĐẲNG ĐEM RỘT CƯỜI NGƯỜI TỘI TỬ HÌNH

Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...

Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...

Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...

Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...

Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...

Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...

Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...

Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...

Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...

Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...

Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...

Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...

Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...

Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...

Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...

Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...

Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...

Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...

Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...

Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...

Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...
Liêm-sĩ là gì? Không tham lam của tiền, biết về lòng của người nghĩa...

Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...
Thủ một đồng một lòng, đối với nhau thì chung có con nỏ là hơn con của...

Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...
Một người sanh ra cũng để gì mà cho...

Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...
Có-Năm - Thế nào tôi có...

Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...
Đúng bằng, lý nào cũng minh thế...

Cột đèn-khi ngã, còn xe-hơi thì lật úp lại xem chẳng khác nào sam-đương...

Tàu đi các nước

TÀU CHAY VÈ
CHIEC CHYAN & Port-Said đi khởi chạy qua Đông-pháp hôm nay 12 Aoit.

Chuyện giải trí

Bán luận tử bất thố
Thường kếm Hoàng-Đế Anh-Quốc là vua George V. khi ngài còn nhỏ...

ĐÌNH CHÁNH

Phẩm mỗi việc đều do nơi 12 năm trước; việc không 12 năm nhiều đưng bất sự...

TRƯỜNG-TU
NGUYỄN-PHAN-LONG
SAIGON - Đường Legrand de la Liraye, từ số 204 tới số 214 - SAIGON

Đông-pháp thời-sự

CUỘC HÁT LÂM PHƯỚC

Lấy tên cho Hội Vănlong Trường-Tu SAIGON
Cuộc hát Langsa (Festare Saigonaise) ở các buổi sáng giúp việc ngày chầu thứ 23 Aoit 1925...

Tại sao mà đời phũ phỡn

Tôi hôm qua, vào khoảng 11 giờ, tên Trần-van-Dau, mới 23 tuổi, làm việc...

RÈ QUÁ! THẬT RÈ QUÁ!!

Một quẻ tượng cẩu-tượng rồi có ich cho phụng hóa nước nhà, dạy ngọt trâm trong, giầy giàng, có hơn bốn chục bài ca và nhiều...

PENSIONNAT
Huỳnh-vân-Chợ
CHOLON - Route Mytho

Trường dạy từ bằng-cấp sơ-học và bằng-cấp tứ nghiệp (Certificat d'Etudes primaires et diplome de fin d'etudes complementaires).

CÁC PHỤ-NỮ

Pharmacie Principale
L. SOLIRENÉ
SAIGON
Số 88, Rue de Gocong - CHOLON

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like 'Thương hàng (Loạt)', 'Hàng nhũ', 'Giấy bán tại nơi hàng Ng-vân-Hành'.

Đi sao không mở trước ngõ sau
Hội sớm mai hôm qua, vào khoảng 8 giờ, xe-dĩa Govep, khi chạy đến đường Charner...

Tàu chạy Lục-linh

Chiếc BATTIANGBY chạy đi Pomponet Anker-Burgundy, ngày thứ 12 Aoit 1925, 9 giờ tới.

TRUYỀN
TỔ-HUỆ-NHỊ 3 cửa
(Trên bộ) g. 0.50
OAN-HÔNG-QUAN 1 & 2
(của bộ) g. 0.50

ĐẠI-LÝ ĐÔNG-PHÁP
Pharmacie Principale
L. SOLIRENÉ
SAIGON

Cảnh hoa bị nhốt giờ hồng
Hội sớm mai hôm qua này, có 12 Nam, chỉ nhà mới g. 0. Govep, vì trong công việc làm ăn, nên có sai đũa-tôi gửi là...

Vô tuyên-diện

Ông Brian có tư cho Ban-chính, Itai-li và các liệt-cương thuộc Đông-minh tên dự thảo thư trả lời cho Đại-Pháp và Anh-quốc...

MỚI XUẤT BẢN

Sách:
Mao Annam (Abrégé de Grammaire Annamite par P. Ké) 1.60
Tức thơ (Tome I) par P. Ké 1.00

VĂN-HÒA

Nº 88, Rue de Gocong - CHOLON
Bên-hiệu có chữ n tám thì vào lần đầu để nhân hiệu: VAN-HÒA, VAN-XUÂN-LONG, NHƠN-HÒA và HIEP-MAU.

TRƯỜNG-TU
NGUYỄN-PHAN-LONG
SAIGON - Đường Legrand de la Liraye, từ số 204 tới số 214 - SAIGON

Thơ trả lời
Ông Brian có tư cho Ban-chính, Itai-li và các liệt-cương thuộc Đông-minh tên dự thảo thư trả lời cho Đại-Pháp và Anh-quốc...

Thơ trả lời

Ông Brian có tư cho Ban-chính, Itai-li và các liệt-cương thuộc Đông-minh tên dự thảo thư trả lời cho Đại-Pháp và Anh-quốc...

CẦN DÙNG MỘT NGƯỜI
COMPRODRE

Tôi hằng R. CHOMENNE 13-15 Place du Théâtre Saigon, có cần dùng một người Comprodre để cần đàng, có rành tiếng Phrúc-Kiến và Quảng-Đông; phải đòng tiền Caution và có giấy chỉ làm khi trước.

PHẦN TỬ

Phẩm mỗi việc đều do nơi 12 năm trước; việc không 12 năm nhiều đưng bất sự...

TRƯỜNG-TU
NGUYỄN-PHAN-LONG
SAIGON - Đường Legrand de la Liraye, từ số 204 tới số 214 - SAIGON

Maison NGUYEN-VAN-TRAN

96. - Boulevard Bonnard. - Saigon

TRIEU-VAN-YEN, Proprietaire,

Đại lý hàng mầu "IDEALE" khắp xứ Nam-Kỳ

CÓ BÁN SỈ VÀ HẠN LẺ ĐỀ THỰC:

Hàng tây - Hàng tàu - Nhung da mầu - Nỉ nôm và Nỉ dầy

Nồi đất - Đồ thờ hàng như Bombay.

GIÁ THỰC NHẸ

Có lãnh nhượng hàng áo, khăn, đồ v.v. và giới coutremment boursnement cho các nơi xa.

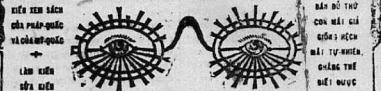
NOTA. - Thơ và Mandat, xin để tên Triệu-vân-Yên nhận lãnh.

C.J. BONNET

HÃY NAI CHO ĐANG CẢI HINH NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY khi Chư-lớn muốn mua hàng lụa



BÔNG-PHÁP CÓ MỘT!



Màu đỏ Táo con mồi cá... Mũi Tụ... Mũi Tụ... Mũi Tụ...

Bản Kế hoạch theo học Lương-y kỹ-lưỡng.

XUẤT RIÊNG LÂM KIẾN THEO Y-KHOA CỦA NHÀ THUỐC CHÍNH L. SOLIERE Ở NGANG NHÀ HÁT TÂY SAIGON

Thầy Y: Ông G. BERREBERT, nhà thuốc ở ngách bên trái - Ông Hoàng-thị-Châm. Có bán: Máy bơm-lưu - Ống dẫn - Ống làm nước-lạnh - Các đồ khảm-dụng đồng-dụng.

KIỆN MẮT "CRISTAL AMERICAIN"

Kiến "Cristal Americain" là kính trong suốt nhất, trơ theo có một, tốt hơn, sáng hơn kính thường bốn chục phần. Dùng mà có độ chắc, viết bài luận gì này sang gì đó mà chẳng phai mờ. Màng trong giữa kính-sáng mặt trời rất mát, chống tia mà mắt và mắt kính xem cũng chẳng đỏ mắt.

Mỗi cặp kính có cho giá bèo-little năm năm. Cho kẻ nào mà cần phải dùng hai thì kính (kính xem và kính trong kính), chẳng tài là có thể kính riêng hai ống, nhưng chẳng thì kính dầy. Dùng một cặp mà xem xa gần đến đẳng không cần phải có hai cặp.

Ông xuất-rang của Mỹ-Quốc cũng thì như ông vàng thiết vậy, khi xây trong mồi hai bên.

Advertisement for PHAP-VIET KHACH-LAU. Includes text: Nguyên-van-Thiết QUẢN-LÝ, PHAP-VIET KHACH-LAU, 132 - Rue Cantonais - Saigon, Giá rẻ hơn các nơi.

Advertisement for DONG-MY. Text: Kinh Bưởi - Xuyên Bàng Lụa Lướt, Sa van minh - Vải may mùng, MEA CÁT TẠI TIỆM, DÔNG-MỸ, HANOI 41. - Rue des Cantonais. - HANOI.

Sẽ được vừa lòng, hàng đẹp, giá rẻ, gói lành lẹ, và cẩn thận. Quý khách ở Nam-vang mua hàng tại tiệm ngành của tôi là tiệm ĐẠI-THANH, ở đường Quai Pignon số 29-30 cũng được hàng tốt, giá rẻ. Song giá trong ấy phải cao hơn giá ngoài này vì sự chi-tiểu nung nỡ.

Advertisement for Trung-Bác. Text: KINH ĐO, Một phương thuốc của người An-đô chữa bệnh ho rất thần hiệu. Mọi người An-đô buồn bán tại đường Paul Bert người ta thường gọi là mông Y-xip này mới đem qua một thể thuốc chữa bệnh ho rất thần hiệu, đã xin phép với quan tư-rang về Chanh chủ sự đăng trí bệnh lao, thì quan đã đem tới nơi bệnh viện của người bác bệnh lao, lấy một người mắc bệnh lao nặng đem giao cho Y-xip rồi lại đưa rằng nên trí lành sẽ cho họ bằng, và giao cho chuyên trị tại nhà bệnh lao ở Hắc, ông Y-xip đem thuốc đến chữa được năm ngày, quan thấy thuốc lấy đem đi và mìn của bệnh nhân đem thử thì đã hết được loại vi trùng bệnh lao không còn bao nhiêu, có lẽ là lần hết tuyệt được. Còn người bệnh thì người bệnh giảm nước phôi thì đã giảm được 6, 7, bởi vậy mà quan tư-rang đã rất kìa người ông Y-xip và đã trình sự ấy cho quan khám-sứ tư, quan ông Y-xip thì đoán rằng sẽ chữa lành tuyệt bệnh ấy. Nếu quý được có công hiến như vậy thì lãnh phước cho kẻ làm từ thiện. Vì vậy mà bệnh lao lại hết bao nhiêu người, mà mìn bệnh ấy thì không trong tưởng nghĩ thường đời, thế thì tưởng rằng bệnh sẽ lung lay gần xa, cứ mang sanh linh bất hạnh hà sa số.

Advertisement for RU'OU PIPPERMINT. Text: ĐỒI CHO ĐƯỢC HIỆU GET!, Rượu này uống mát khàn tiếng và tợn. Là một thuốc rất thần. BỊ CHỮA NHIỀU CHẾM BỊT-HÀ. Pha lộn với nước, rượu Bạt-là Pippermint uống lấy nước uống. Hàng của ra từ năm 1796 Ông GUY FRERES ở thành REVEL (Tiểu nước-France).

Advertisement for Lương-y DEHAUT. Text: CỬ MỠ NGÀY lại uống MỘT VIÊN THUỐC HƯƠM của Ông. Lương-y DEHAUT uống trước khi đi ngủ, thì CÁC ĐANG KHỎE MẠNH LƯỜN và các bệnh về đường tiêu hóa như đau bụng, tiêu chảy, táo bón, đầy hơi, chướng bụng, mất ngủ, chóng mặt, nhức đầu, đau mắt, đau tai, đau cổ, đau lưng, đau khớp, đau xương, đau cơ, đau thần kinh, đau dây thần kinh, đau dây thần kinh số 7, đau dây thần kinh số 8, đau dây thần kinh số 9, đau dây thần kinh số 10, đau dây thần kinh số 11, đau dây thần kinh số 12.

Advertisement for BAP-CÁN. Text: MỘT CỎ THIÊN NỔ THẬT CỎ. Với rồi có một cỏ thiên nổ tên là Thương ở nam-bông. Chẳng biết viết gì bằng chữ, bỏ nhà đi đầu mất. Người nhà đến đi tìm thì thấy cỏ đó ở trong một cái mìn kim gần bên cạnh nhà. Khá thương thay!

Advertisement for PHOSPHATINE FALIERES. Text: Bột ăn PHOSPHATINE FALIERES dành dùng lâu nay, bán gói đựng trong hộp thiết bằng chì hình hình. Có mua những gói đựng bột PHOSPHATINE FALIERES dùng để nuôi chim, nuôi gà con thì rất tốt. Người lớn ăn hàng, ông già ăn gói nhỏ, ông trẻ ăn gói nhỏ nhất.

Advertisement for Société Anonyme des Tuileries de l'Indochine. Text: NGÔI GẠCH VÀ CHẬU ĐÈ TRỒNG KIẾN. Ngôi 22 miêng lợp được 1 thước vuông (ấp mĩ dôi). Gói thờ xin sách vẽ kiểu mẫu ngôi và gách. Nhà việc ở lại đường Charner, số 34 - SAIGON. Ngày tiếp nối: 6 giờ.

Advertisement for BERGOUGAN CORDE. Text: Cho những người có xe hơi! TUY LÀ CAOUTCHOU LÊN GIÁ, NHƯNG CHÚNG TÔI hạ giá 20%. CHO VÔ XE HƠI HIỆU: "BERGOUGAN CORDE". XIN HÃY BÉN MUA VỎ NÀY VÌ QUÍ-VỊ CÓ LỢI NHIỀU Ở NƠI HANG S'IE L. DESMARQUOY & C'ie 135 - Rue d'Espagne. - Saigon.

Advertisement for J. B. LOUVET. Text: XE MÁY HIỆU: J. B. LOUVET. ĐUA GIỎI HƠN HẾT VÀ ĐƯỜNG LỎ VÀ CHAY PISTE ăn hàng nhất trong đua. HỘI HOÀN CẦU VÀ CHAY MAU ăn hàng nhất chạy xa 996 km. HƠN CÁC HIỆU KHÁC. XIN MỜI QUÍ VỊ BÉN XEM XE NƠI HANG "AU SPORTIF FRANÇAIS" 135 - Rue d'Espagne. - Saigon. MỘT MINH LÂM ĐẶC LỘ CHO XE HIỆU: J. B. LOUVET - ELDEE - A. S. F. và cho VỎ và RUỘT BERGOUGAN.

Advertisement for JULY. Text: JULY. TỚT HƠN. Các thể mực khác. PACHOD Frères & C'ie Lyon.

Advertisement for Máu-don-Kiến. Text: Máu-don-Kiến (Tiếp theo). Chỉ Prudence mới phải biết ghen d. Về thân xác mà ghen thì mà sang mới chỉ tới xem đó lại, nàng vờ đẹp nói rằng: "Đó, cái là đẹp, là như vậy đó; có kim, nhưng cái buồn hường tên lên mới rằng sau đi có gặp họ không mình, nên chẳng vậy thì mấy đi để có gian để chơi ở bác tên rồi, và trước qua bị nước thì đầu, mấy đi có thể cầm của ấy mà kiếm một anh tình lang cho đẹp mình, cho không cần tay có của. Thế, chứ chỉ tôi mới đi sự ấy, thì nói gì! Bà thấy đúng nói chứ với Marguerite nhé, thấy cô đi nói về Paris thì đi. Thấy đi ở với nó trót bên năm tháng tròn, vậy là phải rồi đi; bây giờ thấy cô nhảm mấi

— Trong hai tháng này đây. — Tôi sẽ kiếm cho, đó số. Prudence trở miệng, rằng nói. Tôi lại tiếp: "Đó nhà tôi giao tiền cho chi, song chi phải thì không nói với Marguerite hay rằng tiền ấy là của tôi trao vậy. — Thấy khò lo mà — Và nếu nó gọi cho chi bán hay là cầm tiền chỉ nhà, thì chi khò lo thì biết với. — Hễ gì, nó chẳng còn vật chi tức c. Tôi trở về phố tôi đứng có ở đường theo lối chỉ của cha tôi gọi đến chẳng. Có bốn bác thế. XIX Trong hai bác: đó, cha tôi thì biết hết tin, lo sự làm và lui người có cho tương; trong bác trẻ khác, người lo

— Tôi tiếp được mấy bức thư của ông ấy, thì tôi phải ở lại đứng có hôm ấy đó. Một chấp lễ đó, Nannie bắt hạo lên trước. Marguerite đứng dậy và đi một chỗ. Chứng Nannie ra rồi, Marguerite đưa người về bên tôi, vờ làm tay tôi, vờ nói: "Sao mình lại đi tới? Mình có ghé chi Prudence cho. — Phải! Tôi nghĩ mình đi của Paris thì ác có cơ chi nghĩ mình, chứ tôi biết tháng nay mình nào có đến tới ra. Tôi ở rắng mình ghé việc rồi hoặc rằng mình đi riêng con nào cũng có. — In con mĩ!

